



STANDWÄSCHESPINNE

DE AT CH

STANDWÄSCHESPINNE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

STENDIBIANCHERIA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

FR CH

SÉCHOIR PARAPLUIE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 416290_2210

DE AT CH

● Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Für dieses Produkt sind keine Ersatzteile beigelegt.

- Stellen Sie das Produkt auf, wie in Abbildung A dargestellt.
- Um das Produkt zu öffnen, betätigen Sie zuerst den Feststellhebel (siehe Abb. A I) und schieben Sie den Standfuß nach unten (siehe Abb. A II), bis er mit einem Klick einrastet.
- Lösen Sie den Klettverschluss, welcher die Arme zusammenhält.
- Drücken Sie nun den oberen Griff nach unten (siehe Abb. A III/IV). Je weiter Sie den Griff nach unten drücken, umso straffer sind die Leinen gespannt.
- Sollte beim Öffnen das Einrasten etwas schwergängig sein, können Sie dies korrigieren, indem Sie die Spannung der Leinen lösen. Öffnen Sie dazu im geöffneten Zustand die Schnurknoten am Ende der Arme und lösen Sie etwas die Spannung an den Leinen.
- Verknoten Sie anschließend die Leine wieder fest.

● Produkt zusammenklappen

- Um das Produkt zu schließen, drücken Sie den Abzug am Feststellgriff, sodass die Arretierung gelöst wird. Ziehen Sie nun den Griff nach oben (siehe Abb. B I/II).
- Fixieren Sie nun den Klettverschluss an den Armen, um ein unbeabsichtigtes Ausklappen der Arme zu vermeiden.
- Um die Arretierung am Standfuß zu lösen, drücken Sie auf den Feststellhebel (siehe Abb. B III).
- Schieben Sie den Standfuß nach oben (siehe Abb. B IV).

● Wäsche aufhängen

- Die Wäsche gleichmäßig auf der ganzen Fläche zum Aufhängen verteilen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast von 20kg.

● Lagerung, Reinigung und Pflege

- Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Das Produkt mit einem feuchten Tuch mit Seife reinigen, um es gut zu erhalten.

- Nach der Verwendung das Produkt an einen trockenen Ort stellen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufzubewahren.

● Reparatur und Wartung

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer fachmännischen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Hersteller/Service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 08005889385 (DE)
01/440 28 62 (AT)
0800312649 (CH)
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

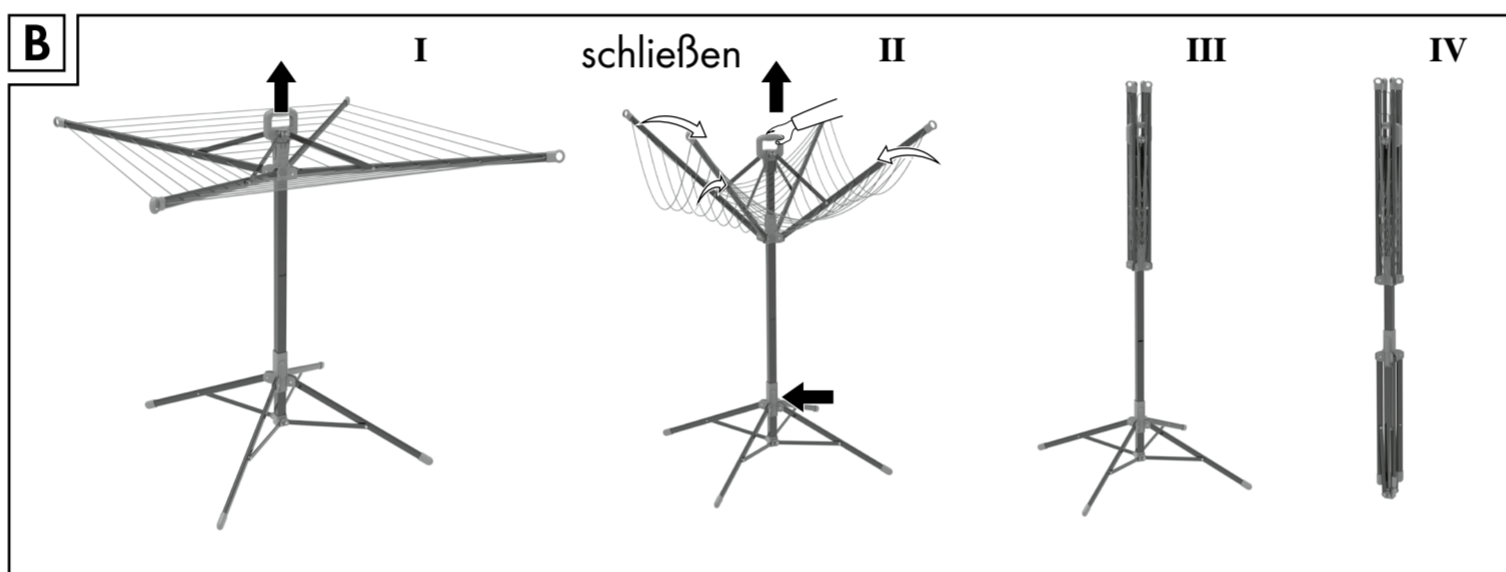
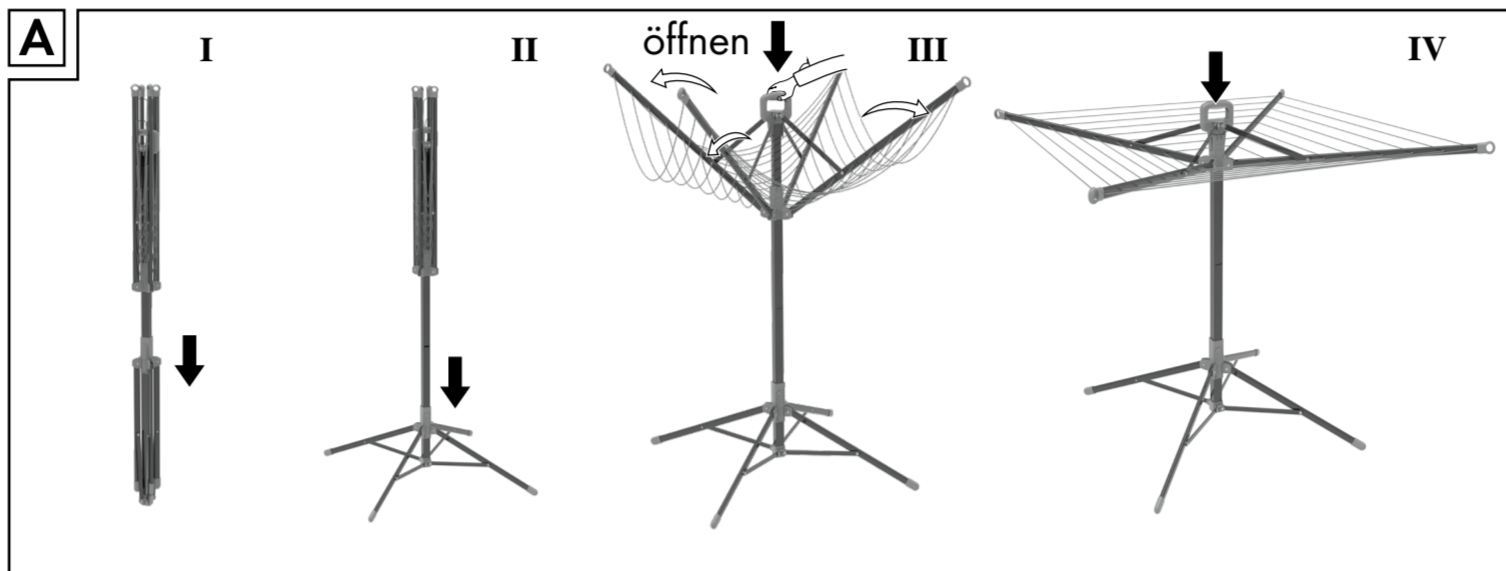
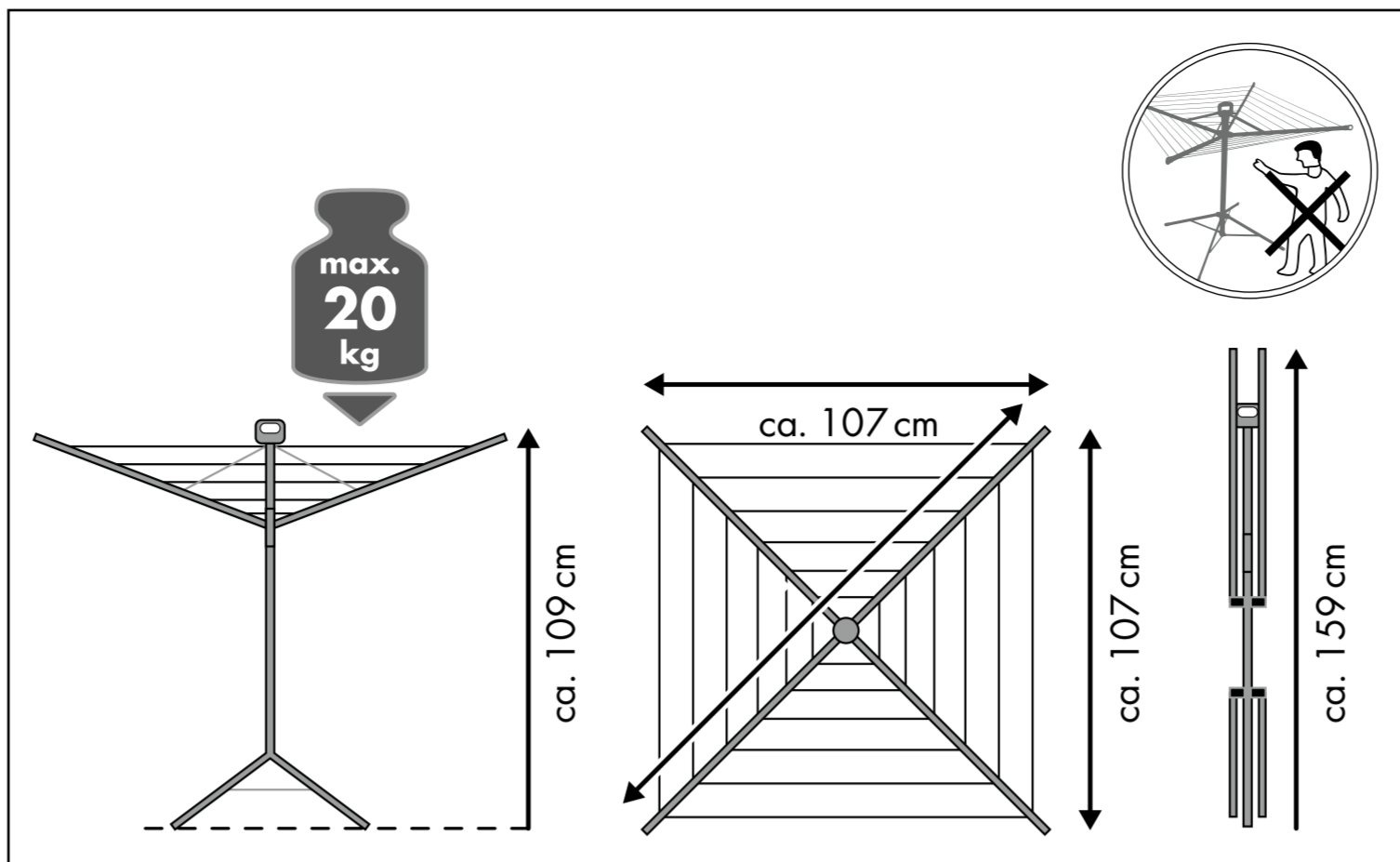
IAN 416290_2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 416290_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.



Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Avertissements Instructions de manipulation
	Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants !
	Poids maximal supporté
	Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !

FR CH Séchoir parapluie

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez vous familiariser avec le produit avant sa première utilisation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Utilisez uniquement ce produit en vous conformant aux instructions et aux domaines d'application mentionnés. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Lorsque vous remettez le

produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un séchoir-parapluie destiné à une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur. Toute modification du produit est interdite et conduit à des dommages. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Ce produit a été exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

● Caractéristiques techniques

Référence de l'article : CS92039B
Longueur d'étendage totale : env. 20 m
Dimensions (ouvert) : env. 107 x 107 x 109 cm (L x l x h)
Dimensions (fermé) : env. 9 x 9 x 159 cm (L x l x h)
Poids de l'article : env. 3,95 kg
Charge max. : 20 kg
ID de production : 07/2023

⚠ Consignes de sécurité correspondantes

LESEZ LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

- AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.
- AVERTISSEMENT! RISQUE DE STRANGULATION ET D'ÉTOUFFEMENT !** Tenez les enfants à l'écart du produit. Ne laissez pas les enfants jouer avec. Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent y être pris au piège et s'étouffer en jouant avec. Le produit doit être conservé hors de portée des enfants et dans une pièce fermée ! Ceci n'est pas un jouet. Veuillez tenir les enfants à l'écart du produit.
- Le produit ne doit pas être escaladé et n'est pas un jouet. Veiller à ce que personne, notamment les enfants, ne se suspende au produit. Veillez à ce que personne, notamment aucun enfant, ne se suspende au produit.

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnhinweise Handlungsanweisungen
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Maximale Tragkraft
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

DE AT CH Standwäschespinne

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Wäschespinne. Diese ist für den Innen- und Außenbereich vorgesehen. Eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Technische Daten

Artikelnummer: CS92039B
Gesamttrockenlänge: ca. 20 m
Maße (geöffnet): ca. 107 x 107 x 109 cm (L x B x H)
Maße (geschlossen): ca. 9 x 9 x 159 cm (L x B x H)
Artikelgewicht: ca. 3,95 kg
Max. Belastung: 20 kg
Produktions-ID: 07/2023

v3.0

⚠ Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- AVERTISSEMENT! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- AVERTISSEMENT! STRANGULATIONS- UND ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern und in einem geschlossenen Raum aufbewahrt werden!
- Dies ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug. Achten Sie darauf, dass keine Personen, insbesondere Kinder, sich an dem Produkt hochziehen.
- Auf sicheren Stand achten und nur auf ebenen und festen Böden verwenden.
- ACHTUNG! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt auf- oder zusammenklappen.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren.
- Setzen Sie sich weder auf das Produkt, noch lehnen Sie sich an.
- Bitte überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen.
- Ein beschädigtes Produkt darf nicht mehr benutzt werden.
- Das Produkt nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit verwenden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast von 20kg.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind oder Sturm.
- Bestücken Sie das Produkt gleichmäßig.
- ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Bringen Sie immer den Klettverschluss an, bevor Sie das Produkt aufheben oder transportieren. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch ein unbeabsichtigtes Ausklappen der Arme und Beine.

● Replier le produit

- Pour replier le produit, pressez la gâchette sur la poignée de verrouillage afin de libérer le blocage. Tirez à présent la poignée vers le haut (voir Fig. B I/II).
- Fixez à présent la fermeture autoagrippante sur les bras pour éviter leur déploiement involontaire.
- Afin de libérer le blocage sur le pied, pressez le levier de verrouillage (voir Fig. B III).
- Faites coulisser le pied vers le haut (voir Fig. B IV).

● Étendre le linge

- Répartir le linge à étendre uniformément sur toute la surface.
- Ne dépassez pas la capacité maximale de charge qui est de 20 kg.

● Stockage, nettoyage et entretien

- Ne pas utiliser de produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Nettoyer le produit avec un chiffon humide avec du savon afin de le maintenir en bon état.
- Après utilisation, entreposer le produit dans un endroit sec et protégé des rayons directs du soleil.

● Réparation et maintenance

Les réparations et travaux de maintenance doivent être effectués par une personne spécialisée et dans le respect des instructions fournies par le fabricant.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Fabricant/SAV

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tél.: 0805103097 (FR)
0800312649 (CH)
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 416290_2210

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 416290_2210) comme preuve d'achat.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.







La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.


Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere le istruzioni per l'uso!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Avvertenze Istruzioni per l'uso
	Pericolo di morte e incidente per neonati e bambini!
	Portata massima
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!

CH **Stendibiancheria**

● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Prima del primo utilizzo acquisire dimestichezza con il prodotto. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e le avvertenze in materia di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le destinazioni d'uso indicate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotro a terzi, consegnare anche l'intera documentazione ad esso allegata.

● Utilizzo conforme


Questo prodotto è uno stendibiancheria a ombrello adatto sia agli ambienti interni che esterni. Modifiche non autorizzate possono provocare danni al prodotto. Ciò potrebbe esporre inoltre al rischio di lesioni e pericoli letali. Questo prodotto è stato realizzato esclusivamente per l'uso domestico. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

● Specifiche tecniche

Codice articolo:	CS92039B
Lunghezza complessiva:	ca. 20 m
Dimensioni (aperto):	ca. 107 x 107 x 109 cm (L x L x A)
Dimensioni (chiuso):	ca. 9 x 9 x 159 cm (L x L x A)
Peso dell'articolo:	ca. 3,95 kg
Carico max.:	20 kg
ID di produzione:	07/2023

Indicazioni di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI FUTURE CONSULTAZIONI!

-  ****ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.**
- ATTENZIONE! RISCHIO DI STRANGOLAMENTO E SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non far giocare i bambini con il prodotto. Non far giocare i bambini con la pellicola dell'imballaggio. I bambini potrebbero rimanerci incastrati e soffocare. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e custodirlo in un luogo chiuso!
 - Non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
 - Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo. Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si sollevi facendo leva sul prodotto.
 - Accertarsi che sia posizionato in modo sicuro e utilizzarlo solo su superfici piane e solide.
 - ATTENZIONE! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.
 - Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.
 - Non sedersi sul prodotto ed evitare di appoggiarvisi.
 - Verificare regolarmente e prima di ogni utilizzo che il prodotto non presenti danni.
 - Non utilizzare in nessun caso un prodotto danneggiato.
 - Non utilizzare il prodotto come ripiano o appoggio per riporre oggetti.
 - Non superare la capacità di portata massima del prodotto di 20 kg.
 - Non utilizzare il prodotto in presenza di forte vento o tempeste.
 - Caricare il prodotto in modo uniforme.
 - CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Fissare sempre la chiusura a strappo prima di sollevare il prodotto o trasportarlo. In caso contrario sussiste il pericolo di lesioni causate dall'apertura accidentale dei bracci e delle gambe di supporto.**

● Uso

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
Nota: non vi sono pezzi di ricambio in dotazione con il prodotto.

● Collocazione del prodotto

- Posizionare il prodotto come mostrato nella Fig. A.
- Per aprire il prodotto azionare dapprima la leva di fissaggio (vedi Fig. A I) e spingere la base verso il basso (vedi Fig. A II) fin quando non si innesta in sede con un clic.
- Aprire la chiusura a strappo che tiene insieme i bracci.
- Premere quindi la maniglia superiore verso il basso (vedi Fig. A III/IV). Più la maniglia viene premuta verso il basso più i fili per stendere risulteranno tesi.
- Se durante l'apertura il meccanismo a scatto si innesta in modo difficoltoso è possibile correggerlo allentando la tensione dei fili. Con il prodotto aperto sciogliere i nodi dei fili all'estremità dei bracci e allentare un poco la tensione dei fili.
- Riannodare quindi strettamente il filo.

● Richiudere il prodotto

- Per chiudere il prodotto premere l'elemento di ritegno nella maniglia di fissaggio in modo che il blocco si sganci. Tirare quindi la maniglia verso l'alto (vedi Fig. B I/II).
- Fissare poi la chiusura a strappo nei bracci per impedire un'apertura accidentale dei bracci.
- Per allentare il blocco nella base premere la leva di fissaggio (vedi Fig. B III).
- Spingere la base verso l'alto (vedi Fig. B IV).

● Stendere la biancheria

- Stendere la biancheria in modo regolare su tutta la superficie prediposta a tale scopo dello stendibiancheria.
- Non superare la capacità di portata massima del prodotto di 20 kg.

● Pulizia, cura e conservazione

- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Per mantenerlo in buone condizioni, pulire il prodotto con un panno umido e del sapone.
- Dopo l'uso si consiglia di riporre il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

● Manutenzione e riparazione

Gli interventi di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Produttore/Assistenza

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Vienna
AUSTRIA
Tel.: 800194704 (IT)
0800312649 (CH)
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 416290_2210

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 416290_2210) come prova d'acquisto.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

1

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA



Stand der Informationen - Version des informations - Versione delle informazioni: 01/2023 - Ident.-No.: CS92039B012023-1

www.tuv.com
ID 1111220579